

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Владимирский государственный университет
имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых»
(ВлГУ)

УТВЕРЖДАЮ

Проректор
по образовательной деятельности



А.А.Панфилов

« 28 » 08 2018 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЯ

Направление подготовки **44.03.01 «Педагогическое образование»**
Профиль/программа подготовки **Русский язык как иностранный**
Уровень высшего образования **БАКАЛАВРИАТ**
Форма обучения **Очная**

Семестр	Трудоемкость зач. ед./ час.	Лекции, час.	Практич. занятия, час.	Лаборат. работы, час.	СРС, час.	Форма промежуточной аттестации (экз./зачет/зачет с оценкой)
3	4/144	18	18	-	63	экзамен (45ч.)
Итого	4/144	18	18	-	63	экзамен (45ч.)

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Цель освоения дисциплины «Лингвокультурология» формирование собственно лингвистической компетенции филолога, в частности учителя русского языка, способного эффективно решать самые разнообразные профессиональные задачи.

Задачи:

- погружение в лингвистические проблемы культурного и этнического восприятия мира носителями иноязычной культуры;
- способствование формированию общедидактических, специальных и профессиональных умений и навыков;
- формирование осознанного, грамотного владения основами устной и письменной речи.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО

Дисциплина «Лингвокультурология» профиля «Русский язык как иностранный» входит в базовую часть учебного плана.

Пререквизиты дисциплины: дисциплина опирается на знания и умения, приобретенные в процессе изучения курсов: «Введение в языкознание», «Фонетика», «Русский язык и культура речи».

3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения ОПОП

Код формируемых компетенций	Уровень освоения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине характеризующие этапы формирования компетенций (показатели освоения компетенции)
1	2	3
ОК-4 Способность к коммуникации в устных и письменных формах на русском и иностранных языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	частичное	Студент должен 1) <i>знать</i> : - основные понятия лингвокультурологии и их дефиниции; - соотношение понятий «язык/культура»; 2) <i>уметь</i> : - определять основные приемы и принципы изучения и сопоставления аналогичных лингвокультурологических явлений родного и изучаемого языков; - ориентироваться в аспектах культурологических знаний; 3) <i>владеть</i> : - навыками лингвокультурологического анализа; - культурологическими кодами для дальнейшего изучения межкультурных явлений.
ОК-5 Способность работать в команде, толерантно воспринимать социальные,	частичное	Студент должен 1) <i>знать</i> : - целесообразность коллективного подхода к

культурные и личностные различия		изучению лингвокультурологии; 2) уметь: - обсуждать в ограниченных группах и на форумах цели и основные постулаты данной науки; - находить темы, связанные с языком и национальной характеристикой личности для ограниченного круга лиц и широкой аудитории; 3) владеть: - приемами создания максимально благоприятной атмосферы в межкультурной коммуникации; - способностью к формированию толерантности как одного из принципов современной цивилизации.
ОПК-4 Готовность к профессиональной деятельности в соответствии с нормативно-правовыми актами сферы образования	частичное	Студент должен 1) знать: - основные единицы речевого взаимодействия на изучаемом языке и нормы речевого поведения; - основы работы с лингвистической литературой; 2) уметь: - адаптировать знания из области лингвокультурологии для решения образовательных задач в профессиональной сфере преподавания языка; 3) владеть: - культурой мышления.
ОПК-5 Владение основами профессиональной этики и речевой культуры	частичное	Студент должен 1) знать: - в достаточной мере фонд изучаемого языка; - нормы и стереотипы речевого поведения как научную основу для оценки своей и чужой речи; 2) уметь: - находить культурно значимые единицы в речевом потоке и определять их оттенки; 3) владеть: - техникой поведения; - нормами поведения.
ПК-1 Готовность реализовывать образовательные программы по предметам в соответствии с требованиями образовательных стандартов	частичное	Студент должен 1) знать: - основы образовательных стандартов; 2) уметь: - осуществлять поиск лингвокультурологического материала и

		отбирать информацию, необходимую для решения конкретной задачи в профессиональной сфере; - представлять информацию в виде схем, диаграмм, графиков, таблиц; 3) <i>владеть:</i> - базовыми навыками сбора и анализа культурных, языковых фактов с использованием традиционных методов и современных информационных технологий.
--	--	---

4. ОБЪЕМ И СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

Трудоемкость дисциплины составляет 4 зач. ед., 144 часа.

№ п/п	Раздел дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)				Объем учебной работы, с применением интерактивных методов (в часах / %)	Формы текущего контроля успеваемости, форма промежуточной аттестации (по семестрам)
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	СРС		
1	Языковая картина мира – отражение восприятия мира носителями данной культуры. Творческий характер отражения языковой картины мира	3	1-2	2	2		7	2 (50%)	
2	Черты сходства и различия языков. Семиотика	3	3-4	2	2		7	2 (50%)	
3	Знаки широкого культурно-исторического фона	3	5-6	2	2		7	2 (50%)	Рейтинг-контроль 1
4	Закономерный характер различий между культурами и отражение этих различий в языках этносов. Исторические, географические, психологические отличия между языками	3	7-8	2	2		7	2 (50%)	
5	Аксиологические доминанты определенных этносов. Ценностные суждения	3	9-10	2	2		7	2 (50%)	
6	Этнические стереотипы поведения. Их отражение в языке	3	11-12	2	2		7	2 (50%)	

7	Многомерные явления. Измеряемое представление об этническом типе	3	13-14	2	2		7	2 (50%)	Рейтинг-контроль 2
8	Метафора как способ представления культуры	3	15-16	2	2		7		
9	Мифологема – единица культуры народа и ее отражение в языке	3	17-18	2	2		7	2 (50%)	Рейтинг-контроль 3
Всего за 3 семестр:				18	18		63	16 (44%)	экзамен (45)
Наличие в дисциплине КП/КР								-	
Итого по дисциплине				18	18		63	16 (44%)	экзамен (45)

Содержание лекционных занятий по дисциплине

Тема 1

Понятие «культура» и подходы к его изучению. Актуальные проблемы лингвокультурологии. Языковая картина мира – отражение восприятия мира носителями данной культуры.

Тема 2

Семиотика – знаковая система. Отражение культуры мира в слове. Слово. Единство формы и содержания. Внутренняя форма слова.

Тема 3

Знаки широкого культурно-исторического фона. Семантические группы слов. Понятия «семантическое поле», «лексико-семантическая группа». Глаголы движения. Имена собственные.

Тема 4

Закономерная характеристика различий между культурами и отражение этих различий в языках этносов. Исторические, географические, психологические отличия между языками. Понятие культурной коннотации.

Тема 5

Аксиологические доминанты определенных этносов. Ценностные суждения. Базовые понятия лингвокультурологии. Культура как мир смыслов.

Тема 6 Этнические стереотипы поведения. Их отражение в языке. Стереотип как явление культуры. Методология лингвокультурологии.

Тема 7 Многомерные явления. Измеряемое представление об этническом типе. Концептуальная языковая картина мира. Слово и этническая принадлежность.

Тема 8 Метафора как способ представления культуры. Культура как мир смыслов.

Тема 9 Мифологема – единица культуры народа и ее отражение в языке. Междисциплинарный статус лингвокультурологии.

Содержание практических занятий по дисциплине

Тема 1

Лингвистика как наука. Идея антропоцентричности языка. Творческий характер лингвокультурологии. Субъективное в объективной картине мира.

Тема 2-3

Слово и художественная литература. Знаки широкого исторического фона: имена собственные, лексико-семантические группы слов. Слова с эмоционально-оценочным фоном.

Тема 4

Народ, нация. Исторические, географические, психологические отличия между языками. Ментальное и ментальность в истории развития языка.

Тема 5

Доминанты, концепты. «Дети-родители», «супруги», «гость-хозяин», «человек-животное».

Тема 6

Стереотип поведения. Отражение в языке поведенческих черт нации. Обычаи, традиции, обряды.

Тема 7

Концепт и национальный язык. Этнический тип. Критерии оценки, принципы измерения.

Тема 8

Метафора. Метафора и текст. Метафора и фразеология. Метафора и языковая игра. Межкультурное пространство и метафора.

Тема 9

Мифология и культура нации. Значение слова «сказка» в русском языке. Сказка и театр. Роль языка и его значение в формировании национального самосознания.

5. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

В преподавании дисциплины «Лингвокультурология» используются разнообразные образовательные технологии как традиционные, так и с применением активных и интерактивных методов обучения.

Активные и интерактивные методы обучения:

- Групповая дискуссия (тема № 2,3);
- Ролевые игры (тема № 3);
- Тренинг (тема № 4,7);
- Анализ ситуаций (тема № 6,9).

6. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ

Рейтинг-контроль 1

Задание 1. Приведите примеры слов с общим значением «жилище» в русском языке. Распределите их на группы: **активный** словарь и **пассивный** словарь.

Задание 2. Подберите к слову **дом** родственные слова, принадлежащие к разным частям речи: существительные, прилагательные, глаголы, наречия.

Задание 3. Объясните отличия в значениях слов – **домашний, домовый, домовый**.

Задание 4. Приведите примеры известных вам слов со значением «жилище», использующихся в русском языке, но принадлежащих к другим языкам.

Задание 5. Приведите примеры предложений, в которых слово **дом** используется в переносном смысле.

Рейтинг-контроль 2

Задание 1. Дайте определение терминам: **омонимы, синонимы, антонимы**.

Задание 2. Подберите и запишите синонимы и антонимы к приведенным словам: **большой, главный, маленький, добрый, веселый, активный**.

Задание 3. Составьте синонимический ряд со словом **большой**, расположите слова по возрастанию признака.

Задание 4. Разберите по составу слова **напутствие, сородич**. Подберите и запишите родственные этим слова с **сакральным** значением.

Рейтинг-контроль 3

Прочитайте текст. Выполните задания по тексту.

Задание 1. Охарактеризовать выделенные черным цветом слова с точки зрения их системных семантических свойств.

Задание 2. Определить значение слова **алмазы** для организации текста. Привести примеры подобных слов из опыта лекционных и лабораторных занятий.

Задание 3. В каких словах текста заключен его смысл? Выпишите эти слова. Прокомментируйте их.

Когда в солнечное утро, летом, пойдешь в лес, то на полях и в траве видны алмазы. Все алмазы эти блестят и переливаются на солнце разными **цветами**: и желтым, и красным, и синим. Когда подойдешь ближе и разглядишь, что это такое, то увидишь, что это капли росы собрались в треугольных **листочках** травы и блестят на солнце. Сорвешь листок с росинкой, капелька скатится, как шарик светлый, и кажется, красоты этой ради о многом забыть можно (по Л. Толстому).

Контрольные вопросы к экзамену по дисциплине

«Лингвокультурология»

1. Формирование лингвокультурологии как научной дисциплины.
2. Актуальные проблемы лингвокультурологии.
3. Понятие «культуры» и подходы к его изучению.
4. Слово. Единство формы и содержания. Внутренняя форма слова.
5. Лингвистические концепции В. фон Гумбольдта, Э. Сепира, Н. Толстого.
6. Основные направления лингвокультурологии.
7. Основные школы лингвокультурологии.
8. Междисциплинарный статус лингвокультурологии.
9. Цели и задачи лингвокультурологии.
10. Методология лингвокультурологии.
11. Объект и предмет исследования лингвокультурологии.
12. Базовые понятия лингвокультурологии.
13. Культура как мир смыслов.
14. Понятие культурной коннотации.
15. Понятие менталитета и ментальности. Этническая ментальность.
16. Взаимосвязь языка и культуры.
17. Концептуальная и языковая картина мира.
18. Слово и этническая принадлежность.
19. Символ как явление культуры.
20. Стереотип как явление культуры.

Темы, выносимые на самостоятельную работу студентов

1. Понятие «лингвокультурных коммуникативных компетенций».
2. Стереотип как явление культурного пространства.

3. Этнические и культурные стереотипы.
4. Стереотипы культуры: целеполагания, поведения, восприятия, понимания, общения и др.
5. Стереотипы в вербальной и невербальной коммуникации.
6. «Культурный шок» в освоении чужой культуры. Причины и факторы культурного шока. Симптомы. Способы преодоления культурного шока.
7. Сущность и механизм процесса восприятия.
8. Межкультурные конфликты, их причины и пути преодоления. Стереотипы восприятия в межкультурной коммуникации. Предрассудки в межкультурной коммуникации и механизм их формирования.
9. Понятие «культурной идентичности» и «чужеродности» культур. Понятие толерантности и способы её достижения в межкультурной коммуникации.
10. Типы коммуникативных неудач. Понятие коммуникативной неудачи. Языковые, смысловые и этнокультурные неудачи. Пути их преодоления через тактики и стратегии языковой личности.
11. Лингвокультурная ситуация в современной России.

Фонд оценочных средств для проведения аттестации уровня сформированности компетенций обучающихся по дисциплине оформляется отдельным документом.

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

7.1. Книгообеспеченность

Наименование литературы: автор, название, издательство	Год	КНИГООБЕСПЕЧЕННОСТЬ	
		Количество экземпляров изданий в библиотеке ВлГУ в соответствии с ФГОС ВО	Наличие в электронной библиотеке ВлГУ
1	2	3	4
Основная литература			
1. Евсюкова, Т.В. Лингвокультурология [Электронный ресурс]: учеб./Т.В. Евсюкова, Е.Ю. Бутенко. – Электрон.дан.-Москва: ФЛИНТА	2014		https://e.lanbook.com/book/51820
2. Алефиренко, Н.Ф. Лингвокультурология: ценностно-смысловое пространство языка [Электронный ресурс]: учеб.пособие – Электрон.дан.-Москва: ФЛИНТА	2016		https://e.lanbook.com/book/84276
3.Хроленко, А.Т. Основы лингвокультурологии [Электронный ресурс]:	2016		https://e.lanbook.com/book/84459

учеб.пособие – Электрон.дан.- Москва: ФЛИНТА			
Дополнительная литература			
1.Маслова В.А. Введение в когнитивную лингвистику [Электронный ресурс] : учебное пособие / В.А. Маслова. - М.: ФЛИНТА	2007		https://e.lanbook.com/books/element.php?P11_id=1454
2. Сабитова, З.К. Лингвокультурология [Электронный ресурс] : учебник / З.К. Сабитова. - М.: ФЛИНТА	2013		https://e.lanbook.com/books/element.php?P11_id=51820
3.Кошарная, С.А. Языковая личность в контексте этнокультуры [Электронный ресурс] учебное пособие / С. А. Кошарная - М.: Директ-медиа	2014		https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=375681
4. Болдырев, Н.Н. Когнитивная лингвистика [Электронный ресурс] монография / Н.Н. Болдырев. - М.; Берлин: Директ- медиа	2016		https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=434948
5. Кабакчи, В.В., Введение в интерлингвокультурологию: учебное пособие для вузов/ В.В. Кабакчи, Е.В. Белоглазова. – 2-е изд., испр. и доп. - М.: изд-во ЮРАЙТ (серия: Авторский учебник)	2017		www.biblio-online.ru/book/E502EE15-4104-427F-BB81-EC0C47A4AC
6. Михайлова, О.А. Лингвокультурологические аспекты толерантности: учебное пособие для вузов/ О.А. Михайлова – М.: изд-во ЮРАЙТ (серия: Университет и Россия)	2017		www.biblio-online.ru/book/3F05F43C-864C-4F1C-9263-AC59117AD5A3

7.2. Периодические издания

1. Вопросы языкового родства: <http://dlib.eastview.com/browse/publication/39386/udb/4>
2. Вопросы филологии: <http://dlib.eastview.com/browse/publication/675/udb/4>
3. Вопросы языкознания: <http://dlib.eastview.com/browse/publication/699/udb/4>
4. Известия РАН. Серия литературы и языка:
<http://dlib.eastview.com/browse/publication/642/udb/4>

7.3. Интернет-ресурсы

1. Научная электронная библиотека. Монографии, изданные в издательстве Российской Академии Естествознания [полнотекстовый ресурс свободного доступа]: www.monographies.ru
2. КиберЛенинка : научная электронная библиотека [научные журналы в полнотекстовом формате свободного доступа] <http://cyberleninka.ru>
3. Единое окно доступа к образовательным ресурсам : федеральная информационная система свободного доступа к интегральному каталогу образовательных интернет-ресурсов и к электронной библиотеке учебно-методических материалов для всех уровней образования: дошкольное, общее, среднее профессиональное, высшее, дополнительное <http://window.edu.ru>

8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Для реализации данной дисциплины имеются специальные помещения для проведения занятий *лабораторного типа, проведения групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы.* Лабораторные работы проводятся в учебных аудиториях 8 корпуса Педагогического института ВлГУ.

Перечень используемого лицензионного программного обеспечения (Power Point, Excel, Word).

Рабочую программу составил кандидат филологических наук, доцент кафедры русского языка Варюшенкова Е.Н. Е.Н. Варюшенкова

Рецензент – кандидат педагогических наук, проректор по информатизации Владимирского института развития образования имени Л.И. Новиковой

Полякова В.А. В.А. Полякова

Программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры русского языка, протокол № 1 от 28.08.2018 г.

Заведующий кафедрой М.В. Пименова д-р. филол. наук, проф. М.В. Пименова

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании учебно-методической комиссии направления 44.03.01 «Педагогическое образование»,

протокол № 1 от 28.08 2018 г.

Председатель комиссии М.В. Артамонова (М.В. Артамонова).